













di sistema





Informazioni tecniche

# Cleanfit P CPA473

Armatura di processo retrattile in acciaio inox con valvola a sfera per elettrodi di pH e ORP



### **Applicazione**

- Industria chimica
- Industria cartaria
- Acque reflue / industriali
- Centrali elettriche
- Inceneritori di rifiuti

Questa armatura è particolarmente adatta per applicazioni con contenuti fibrosi o con fluidi tendenti ad aderire e che potrebbero quindi interferire con il sistema di tenuta.

### I vantaggi per gli utenti

- Sicurezza:
  - Terminazione di processo sicura e affidabile nella quasi totalità delle condizioni
- Semplicità di funzionamento:
- Manutenzione dell'armatura a processo attivo: possibilità di smontaggio completo del corpo dell'armatura con valvola a sfera chiusa (ad esempio per sostituzione di anelli di tenuta, portaelettrodo, ecc.)
- Profondità di immersione differenti (installazione in serbatoio/tubo)
- Tenuta dell'acqua per separazione della camera di pulizia
- Automazione anche per processi difficili:
  - Calibrazione e pulizia completamente automatici in abbinamento con Topcal S CPC300
- Semplicità di installazione:
- La versione a comando pneumatico della valvola a sfera è fornita completa di tubi flessibili



## Funzionamento e struttura del sistema

#### Principio di funzionamento

Gli stati operativi "Misura" e "Manutenzione" possono essere variati nei seguenti modi:

- Manualmente
- Pneumaticamente
- Pneumaticamente mediante Topcal S CPC300 o Topclean S CPC30 con blocco di risciacquo CPR40 opzionale
- Tutte le versioni possono essere dotate di interruttore di soglia.

### Sequenza di funzionamento durante lo spostamento dell'armatura retrattile

- da "Manutenzione" a "Misura"
  - Apertura valvola a sfera
  - Spostamento armatura
- da "Misura" a "Manutenzione"
  - Spostamento armatura
  - Chiusura valvola a sfera

Nello stato "Manutenzione" (sensore riportato nell'armatura), la valvola a sfera isola l'armatura dal processo. Ciò significa che possono essere effettuate la pulizia, la calibrazione e la sostituzione degli elettrodi senza interrompere il processo.



#### Pericolo!

La camera di pulizia e i collegamenti di pulizia delle armature sono in contatto aperto con il fluido nella posizione di misura, o perlomeno durante lo spostamento, e sono quindi esposti alla pressione di processo. Per questa ragione il carico e lo scarico della camera di pulizia devono essere protetti mediante valvole. Queste valvole sono disponibili come accessori presso Endress+Hauser (vedere Struttura dei pacchetti di prodotti, "Dispositivi addizionali").

Nella versione pneumatica, la chiusura delle valvole è automatica.

#### Interruttori di soglia

Gli interruttori di soglia pneumatici fungono da elementi di controllo e determinano la sequenza delle singole fasi.

Sono disponibili i seguenti tipi di interruttori di soglia, a seconda della versione d'ordine (Struttura dei pacchetti di prodotti, "Funzionamento armatura, valvola a sfera"):

- Versione "Interruttore di soglia pneumatico": 4 interruttori pneumatici (tipo, ved. "Costruzione meccanica")
- Versione "Interruttore di soglia elettrico": 3 interruttori pneumatici e 2 induttivi (tipi, ved. "Costruzione meccanica")

#### **Funzionamento**

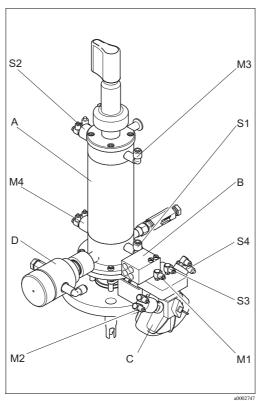
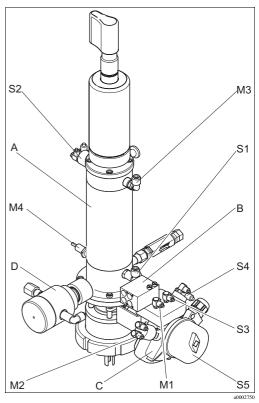


Fig. 1: Interruttori di soglia pneumatici

- Cilindro armatura Α
- В Blocchetto connessioni sistema pneumatico Misura:
- Sistema pneumatico "Valvola a sfera aperta" Interruttore di soglia "Valvola a sfera aperta" M1
- M2
- М3 Sistema pneumatico "Armatura in posizione di misura"
- M4 Interruttore di soglia "Armatura in posizione di misura"



Interruttori di soglia elettrici

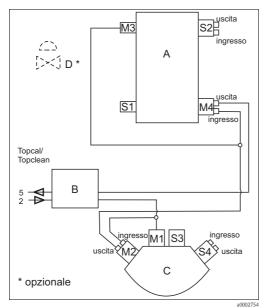
- C Comando valvola a sfera
- D Ingresso / uscita risciacquo

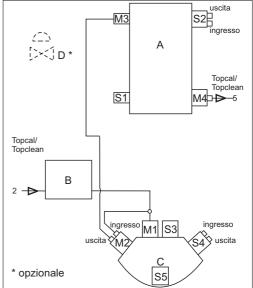
## Manutenzione:

- S1Sistema pneumatico "Armatura in posizione di manutenzione"
- S2 Interruttore di soglia "Armatura in posizione di manutenzione"
- Sistema pneumatico "Valvola a sfera chiusa" **S**3
- S4 Interruttore di soglia (pneum.) "Valvola a sfera
- S5 Interruttore di soglia (elettr.) "Valvola a sfera chiusa"

# Principio di spostamento armatura

### Spostamento da posizione "Manutenzione" a posizione "Misura"





Spostamento verso posizione "Misura",

versione con interruttori di soglia elettrici

Fig. 2: Spostamento verso posizione "Misura", versione con interruttori di soglia pneumatici

imatico A

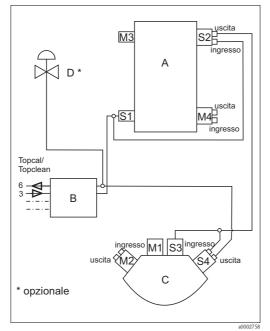
in Ingresso interruttore di soglia pneumatico out Uscita interruttore di soglia pneumatico

- A Cilindro armatura
  B Blocchetto connessioni sistema pneumatico
- 5 Segnale di feedback "Armatura in posizione di misura"
- C Comando valvola a sfera
- 2 Ingresso aria compressa "Inizio misura"
- D Tenuta di sicurezza uscita per camera di pulizia
- L'aria compressa viene erogata in corrispondenza della posizione M1(sistema pneumatico "Valvola a sfera" aperta). Contemporaneamente l'aria compressa viene applicata su M2 (interruttore di soglia "Valvola a sfera aperta").
  - $La \ valvola \ a \ sfera \ (C) \ si \ apre. \ \textbf{La \ valvola \ di \ scarico \ (D) \ della \ camera \ di \ pulizia \ deve \ essere \ chiusa.}$

Fig. 3:

- 2. Con valvola a sfera completamente aperta, l'interruttore di soglia M2 invia l'aria compressa al sistema pneumatico del cilindro di pressione, ingresso "Armatura in posizione di misura" (M3) e contemporaneamente all'interruttore di soglia "Armatura in posizione di misura" (M4). Il portaelettrodo si sposta dall'armatura nel fluido.
- 3. Al raggiungimento della posizione di soglia, l'interruttore M4 invia un segnale (5, segnale di feedback "Armatura in posizione di misura") al trasmettitore / DCS o a Topcal S / Topclean S.

### Spostamento da posizione "Misura" a posizione "Manutenzione"



Topcal/
Topclean
3 B

Ingresso M1 S3 ingresso
uscita

\* opzionale

Topcal/
Topclean
Topcal/
Topclean
Topcal/
Topclean
Topcal/
Topclean
Topcal/
Topclean
Topcal/
Topclean
Topclean

Fig. 4: Spostamento verso posizione "Manutenzione", versione con interruttori di soglia pneumatici in Ingresso interruttore di soglia pneumatico out Uscita interruttore di soglia pneumatico 6 Segnale di feedback "Armatura in posizione di manutenzione"

Fig. 5: Spostamento verso posizione "Manutenzione", versione con interruttori di soglia elettrici

- A Cilindro armatura
- B Blocchetto connessioni sistema pneumatico
- C Comando valvola a sfera
- D Tenuta di sicurezza uscita per camera di pulizia
- 3 Ingresso aria compressa "Inizio manutenzione"
- L'aria compressa viene erogata contemporaneamente in corrispondenza del sistema pneumatico del cilindro di pressione, ingresso "Armatura in posizione di manutenzione" (S1) e dell'interruttore di soglia "Armatura in posizione di manutenzione" (S2). Il portaelettrodo si sposta dal fluido nell'armatura.
- 2. Al raggiungimento della posizione di soglia, l'interruttore S2 provvede ad inviare contemporaneamente la pressione alla posizione S3 (valvola a sfera chiusa) e alla posizione S4 (interruttore di soglia"Valvola a sfera chiusa").

  La valvola a sfera (C) si chiude.
- 3. A valvola a sfera completamente chiusa, l'interruttore di soglia S4 (o l'interruttore di soglia S5 nella versione con interruttori di soglia elettrici) invia un segnale (6, segnale di feedback "Armatura in posizione di manutenzione") al trasmettitore / DCS o a Topcal S / Topclean S. Contemporaneamente viene applicata la pressione alla valvola di scarico (D) della camera di pulizia.

  La valvola D permane aperta fino a quando viene applicata la pressione. Un'eventuale caduta della pressione provoca la chiusura della valvola.

#### Sistema di misura

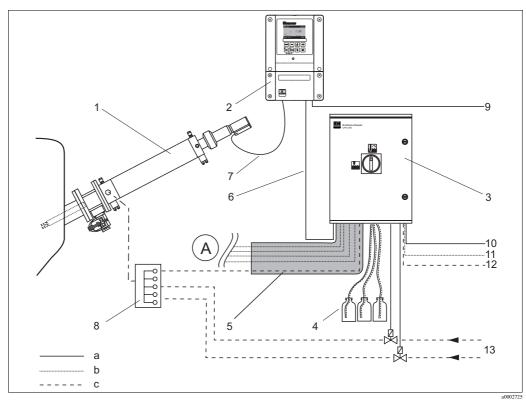


Fig. 6: Sistema di misura completamente automatico (esempio)

- A Per maggiori informazioni relative al funzionamento e alla connessione del sistema pneumatico e degli interruttori di soglia all'armatura, fare riferimento ai capitoli pertinenti delle Istruzioni di funzionamento.
- Armatura Cleanfit P
- Cavo di misura speciale, ad es.: CPK9, CPK12
- 8 Blocco di risciacquo CPR40 (opzionale)

#### Topcal S CPC300:1

- 2 Trasmettitore Mycom S CPM153
- 3 Centralina di comando CPG300
- 4 Recipienti per detergenti e soluzioni tampone
- 5 Tubo flessibile multiplo
- 6 Cavo di alimentazione/controllo

- A Linea elettrica
- B Linea aria compressa
- C Acqua/detergente/soluzione tampone

#### Forniti dal cliente:

- 9 Alimentazione per Mycom S CPM153
- 10 Alimentazione per CPG300
- 11 Aria compressa
- 12 Alimentazione idrica
- 13 Vapore/acqua/detergente (opzionale)
- 1) Sistema di calibrazione e pulizia completamente automatico

6

## Installazione

#### Istruzioni per l'installazione

A Elettrodo in vetro:B Sensore di pH ISFET Tophit:

Angolo di installazione di almeno  $15^{\circ}$  dal piano orizzontale Nessuna limitazione, consigliati  $0 \dots 180^{\circ}$ 

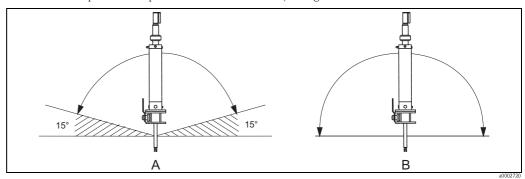


Fig. 7: Orientamenti ammessi a seconda del sensore impiegato



#### Attenzione!

- Per tutte le armature con cilindri in pressione di acciaio inox, si consiglia l'uso di una versione flangiata con installazione in posizione inclinata. altrimenti il peso dell'armatura potrebbe compromettere la sicurezza della connessione al processo.
- Durante l'installazione in posizione inclinata, evitare l'effetto sifone<sup>a</sup> in corrispondenza dell'uscita della camera di pulizia. L'ingresso della camera di pulizia deve essere dal basso.

# Connessioni pneumatiche per funzionamento automatico

#### Requisiti

- pressione atmosferica da 4 a 8 bar
- aria filtrata (40 μm) e priva di acqua o di olio
- nessun consumo continuo di aria
- diametro minimo nominale delle tubazioni aria: 4 mm.



### Attenzione!

Se la pressione dell'aria può salire oltre gli 8 bar (116 psi) (compresi i colpi di ariete più brevi), è necessario installare una valvola riduttrice della pressione a monte.

Si raccomanda di utilizzare una valvola di regolazione pneumatica anche per pressioni inferiori, poiché in questo modo si avrà un funzionamento più regolare dell'armatura. La valvola di regolazione può essere acquistata da Endress+Hauser come accessorio (vedere capitolo "Accessori").

## Condizioni ambientali

### Campo temperatura ambiente

La temperatura ambiente non deve essere inferiore a 0 °C.

Con una tenuta di sicurezza ingresso/uscita opzionale, la temperatura ambiente non può essere superiore a  $50\,^{\circ}\text{C}$ .

a) Effetto sifone: tubazione svuotata per effetto della depressione

## **Processo**

#### Pressione

Cilindro di pressione PA: max. 6 bar (87 psi)
Cilindro di pressione in acciaio inox: max. 10 bar

Tenuta di sicurezza uscita, vers. Funzionamento continuo: 10 bar / 100 °C, pneumatica: tempo ridotto (max. 1 ora): 5 bar / 140 °C,

Tenuta di sicurezza uscita, vers. manuale: 10 bar / 20 °C, 2 bar / 130 °C



Attenzione!

Con le armature a comando manuale, la pressione di processo non deve essere superiore a 4 bar!

#### **Temperatura**

Cilindro di pressione PA: max. 80 °C

Cilindro di pressione in acciaio inox: fino a 100°C in funzionamento continuo fino a 10 bar; tempo ridotto

(max. 1 ora): max. 140° C a 5 bar

# Diagramma pressione/temperatura

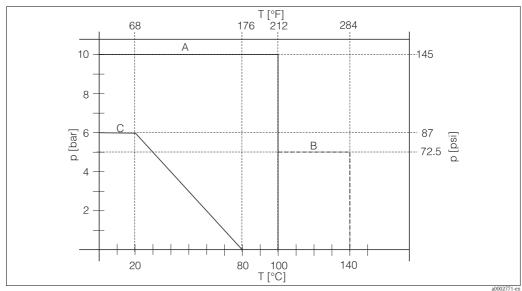


Fig. 8: Diagramma pressione/temperatura a seconda del materiale dell'armatura

- A Cilindro di pressione (armatura) in acciaio inox 1.4404 (AISI 316L)
- B Cilindro di pressione (armatura) in acciaio inox 1.4404 (AISI 316L), tempo ridotto (max. 1 ora)
- C Cilindro di pressione (armatura) PA

#### Velocità di deflusso

Max. 3 m/s



- Nota!
- Non superare un deflusso di 2-3 m/s, per evitare la creazione di potenziali misurabili in corrispondenza dell'elettrodo.
- Entro i limiti ammessi, la stabilità meccanica non dipende dalla temperatura e dalla profondità di immersione.

## Struttura meccanica

### Modello / dimensioni

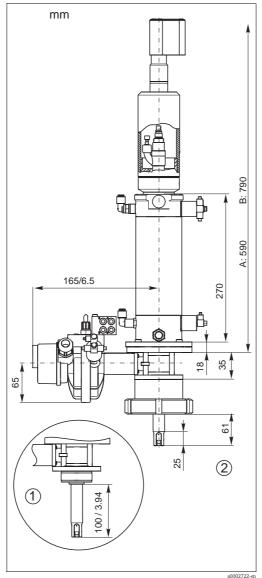


Fig. 9: Versione armatura: pneumatica, corta, per sensori KCl

G1¼: versione lunga tra parentesi Nella configurazione per applicazioni casearie è prevista unicamente la versione corta!

\*\* versione con interruttori di soglia elettrici

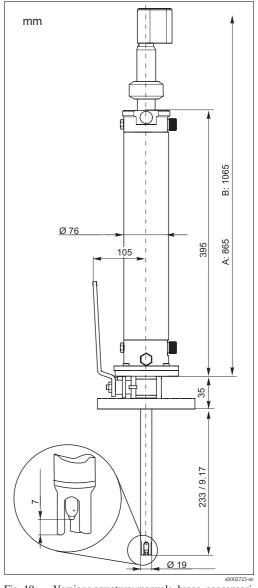


Fig. 10: Versione armatura: manuale, lunga, per sensori a gel, flangiata

tra parentesi: Versione corta

- A Lunghezza in massima estensione
- B Luce montaggio prescritta

### Connessione al processo

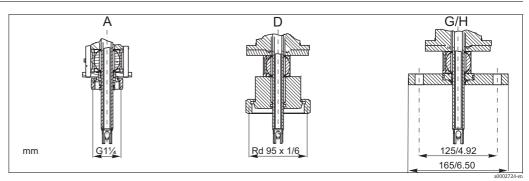


Fig. 11: Connessioni al processo CPA473 (dimensioni tra parentesi: flangia ANSI)

A Filettatura interna G1¼ con girella filettata

D Configurazione per applicazioni casearie DN 65 (solo versione corta)

G/H Flangia DN 50 / PN 16 e flangia ANSI 2"

**Sensori installati** Versione corta Elettrodi di pH in vetro, Gel 225 mm

Elettrodi di pH in vetro, KCI 425 mm Sensori di pH ISFET, Gel, 225 mm Sensori di pH ISFET, KCI, 425 mm Elettrodi di pH in vetro. Gel 360 mm

Sensori di pH ISFET, Gel, 360 mm

**Peso**4 – 15 kg, a seconda del materiale del cilindro di pressione, della connessione al processo, del tipo di comando e dei dispositivi addizionali, vedere la Struttura dei pacchetti di prodotti.

**Materiali** In contatto col fluido:

Guarnizioni EPDM / FPM / elastomero perfluoro
Portaelettrodo Acciaio inox 1.4404 (AISI 316L)
Valvola a sfera Acciaio inox 1.4404 (AISI 316L)
Tenuta di sicurezza ingresso
Tenuta di sicurezza uscita
Ingresso conness. di pulizia Acciaio inox 1.4404 (AISI 316L)

Non in contatto col fluido:

Cilindro di pressione PA / acciaio inox 1.4404 (AISI 316 L) Interruttore di soglia elettrico parte anteriore PBT, cavo PVC

Raccordi per pulizia 2 x G¼ (interna) o 2 x NPT ¼" (interna)

#### Interruttori di soglia

Pneumatica: valvola a 3/2 Elettrica: induttiva (tipo NAMUR)

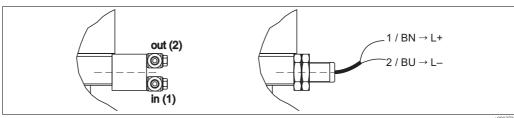


Fig. 12: Interruttori di soglia, sinistra: pneumatico (1 = ingresso aria compressa, 2 = uscita aria compressa) destra: elettrico (NAMUR)



#### Nota!

La posizione dell'ingresso rispetto all'uscita può non corrispondere alla figura. Fare riferimento ai contrassegni sull'interruttore di soglia: "1" si riferisce all'ingresso (in), "2" all'uscita (out).

# Tenute di sicurezza ingresso e uscita camera di pulizia

Opzionalmente l'armatura viene dotata di una valvola di non ritorno sul lato di carico della camera di pulizia (tenuta di sicurezza ingresso) e di una valvola di uscita (tenuta di sicurezza uscita, versione pneumatica) o di una valvola a sfera (tenuta di sicurezza uscita, versione manuale, vedere Struttura dei pacchetti di prodotti).

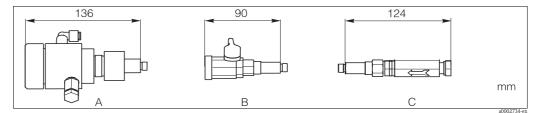


Fig. 13: Tenute di sicurezza ingresso e uscita per camera di pulizia

- A Tenuta di sicurezza uscita, versione pneumatica:
- B Tenuta di sicurezza uscita, versione manuale:
- C Valvola di non ritorno (tenuta di sicurezza ingresso)



#### Attenzione!

Una tenuta di sicurezza uscita è assolutamente indispensabile se la camera di pulizia non è chiusa con il tappo di scarico<sup>a</sup>.

a) anche nella posizione "Misura"

#### Tenuta di sicurezza ingresso (opzionale)

La valvola di non ritorno impedisce l'infiltrazione del fluido dalla camera di pulizia nell'ingresso dell'acqua di risciacquo.

#### Tenuta di sicurezza uscita, versione pneumatica (opzionale)

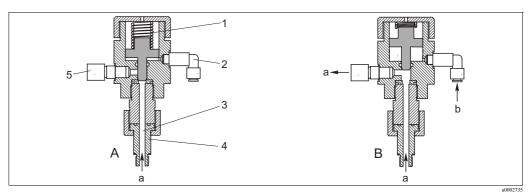


Fig. 14: Schema di funzionamento della valvola pneumatica sul lato di scarico della camera di pulizia

- A: Valvola chiusa (nessuna connessione tra acqua di risciacquo e camera di pulizia)
- B: Valvola aperta (possibilità di infiltrazione dell'acqua di risciacquo nella camera di pulizia)
- Molla di compressione
- 2 Ingresso aria compressa
- 3 Carico da uscita camera di pulizia
- 4 Ingresso connessione di pulizia
- 5 Uscita acqua di risciacquo
- A Acqua per la pulizia
- B Aria compressa

#### Tenuta di sicurezza uscita, versione manuale (opzionale)

La tenuta di sicurezza della versione manuale è costituita da una valvola a sfera in PVDF, a comando manuale.

#### Anello tergitore

Opzionalmente l'armatura viene fornita con una guarnizione stampata sul lato di processo della valvola a sfera. Questa guarnizione ha la funzione di raschiatore.

ed è particolarmente consigliata nei seguenti casi, allo scopo di:

- proteggere durante il funzionamento la camera di pulizia, che altrimenti risulta aperta al processo
- eliminare il materiale che tende ad aderire al portaelettrodo (a causa del fluido)<sup>a</sup> durante lo spostamento alla modalità manutenzione.



#### Attenzione!

La camera di pulizia e il volume interno della valvola a sfera sono sempre riempite di fluido. Perlomeno nel breve periodo che intercorre tra l'apertura della valvola a sfera e lo spostamento del portaelettrodo dalla posizione di manutenzione, si verifica un contatto aperto con il fluido.

In tale periodo, sui collegamenti di pulizia agisce la totale pressione di processo.

# Certificazioni e approvazioni

#### Certificati di collaudo

Certificato di collaudo 3.1B conforme a EN 10204 su richiesta.

# Informazioni per l'ordine

#### Oggetto della fornitura

La fornitura comprende:

- Armatura CleanFit (versione ordinata)
- Istruzioni di funzionamento (inglese).

a) fibre, calce, ecc.

# Struttura dei pacchetti di prodotti

								a a sfera						
	Α							nanuale (convertibile in pneumatica)						
	В		Armatura: pneumatica, valvola a sfera: manuale, senza interruttori di soglia (montabili in utenza)											
	C D		Armatura: pneumatica, valvola a sfera: manuale, con interruttori di soglia pneumatici											
	D E		Armatura : pneumatica, valvola a sfera: manuale, con interruttori di soglia elettrici (Ex e Non-Ex)											
	E F		Armatura + valvola a sfera: pneumatica, con interruttori di soglia pneumatici Armatura + valvola a sfera: pneumatica, con interruttori di soglia elettrici (Ex e Non-Ex)											
	Y		Versione speciale su specifica del cliente											
			Versione armatura											
								nay 6 has can quasniziana stampata (allindua DA)						
		1 2						nax. 6 bar, con guarnizione stampata (cilindro PA)						
		3	-	_	ghi pesanti: max. 140 °C, max. 10 bar con guarnizione stampata (cilindro SS) lard: max. 80 °C, max. 6 bar, senza guarnizione stampata, cioè la camera di pulizia <b>non</b> è isolata dal fluido!									
				indro			-,-							
		4						40 °C, max. 10 bar, senza guarnizione stampata, cioè la camera di pulizia <b>non</b> è isolata dal						
		9		do! (ci sione				cifica del cliente						
					_		•							
			•	o el				LI HIGEET D. 10 C						
			A R				-	sensori di pH ISFET con Pg 13.5						
			B Y					di KCI liquido e sensori ISFET con Pg 13.5 e testa di connessione tubo flessibile (tipo ESS) i specifica del cliente						
			1					·						
				ļ.,				immersione						
				1				fino a 100 mm con cilindro PA messa per il sensore: tipo A = 225 mm, tipo B = 425 mm						
								rmatura 1 e 3!						
				2				fino a 100 mm con cilindro 1.4404 (AISI 316L) in acciaio inox						
								messa per il sensore: tipo A = 225 mm, tipo B = 425 mm rmatura 2 e 4!						
								fino a 235 mm con cilindro PA						
								messa per il sensore: tipo A = 360 mm rmatura 1 e 3!						
								i fino a 235 mm con cilindro 1.4404 (AISI 316L) in acciaio inox						
					(lun	ghez	za am	messa per il sensore: tipo A = 360 mm						
								rmatura 2 e 4!						
				1 1				ale su specifica del cliente						
					- 1			rmatura (a contatto con il fluido)						
					A			ox 1.4404 (AISI 316L)						
					B Y			ox 1.4404 (AISI 316L) con certificato di collaudo 3.1B conforme a EN 10204 speciale su specifica del cliente						
					1									
								le guarnizioni (a contatto con il fluido)						
						1		M (consigliato per applicazioni alimentari) (Viton®, consigliato per applicazioni di processo)						
						3		(vitones, consignato per applicazioni di processo) omero perfluoro						
						9		one speciale su specifica del cliente						
								Inessione al processo Filettatura interna G1 ¼ con girella filettata						
								riiettatura interna G1% con gireila niettata Configurazione per applicazioni casearie DN 65 (DIN 11851)						
								Per cella a deflusso CPA240 (solo profondità di immersione 1 e 2!)						
								Flangia DN 50, PN 16						
								Flangia ANSI 2"						
							Y	Versione speciale su specifica del cliente						
								Dispositivi opzionali						
								3 Con tenuta di sicurezza entrata/uscita, versione pneumatica (2 x filettatura interna G ¼ i / tappo di sicurezza in PVDF)						
								(2 x filettatura interna G ¼ 1 / tappo di sicurezza in PVDF)  4 Con tenuta di sicurezza entrata/uscita pneumatica						
								(2 x filettatura interna NPT ¼ i / tappo di sicurezza in PVDF)						
								5 Con tenuta di sicurezza entrata/uscita, versione manuale						
								(2 x filettatura interna G ¼ i / tappo di sicurezza in PVDF)  6 Con tenuta di sicurezza entrata/uscita, versione manuale						
								(2 x filettatura interna NPT ¼ i / tappo di sicurezza in PVDF)						
								7 Con ingressi collegamento di pulizia, 2 x filettatura interna G ¼ (solo versioni 1, 2!)						
								(con tappo di sicurezza in PVDF)						
								8 Con ingressi collegamento di pulizia, 2 x filettatura interna NPT ¼ (solo versioni 1, 2!)						
								(con tappo di sicurezza in PVDF)						
								9 Versione speciale su specifica del cliente						
CPA473-								Codice d'ordine completo						
								•						

## Accessori



Nota!

Nelle sezioni che seguono sono elencati gli accessori disponibili al momento della pubblicazione di questa documentazione.

Per informazioni sugli accessori non indicati, rivolgersi al Servizio Assistenza di zona.

# Filtro dell'acqua e riduttore di pressione

#### ■ Set filtri CPC300

Filtro dell'acqua (dispositivo di raccolta sporcizia) 100  $\mu m,$  completo, comprensivo di staffa ad angolo; numero d'ordine 51511336

 Kit di riduzione della pressione completo, comprensivo di manometro e staffa ad angolo; numero d'ordine 51505755

#### Testa irroratrice

■ Testa irroratrice CPR40 per collegamento 2 o 4 fluidi differenti.

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, vedere Informazioni tecniche (TI 342C/07/en)

#### Armatura di flusso

■ Recipiente deflusso CPA240 (Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. di seguito) ved. Informazioni tecniche (TI179C/07/en)

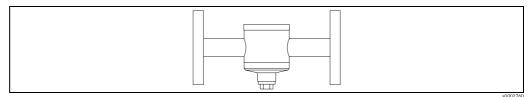


Fig. 15: Recipiente deflusso CPA240 (versione deflusso orizzontale, in Configurazione per applicazioni casearie DN 65)

	Ma	eriale										
	30		Acciaio inox 1.4404 (AISI 316L) (Configurazione per applicazioni casearie DN 65, DIN 11851) (solo recipiente deflusso, per CPA473)									
		Dire	Direzione deflusso									
		Α	Reci	piente	e, deflusso orizzontale							
		В	Recipiente con carico dal basso									
			Cor	ness	sione al processo							
			A Connessione a saldare per connessione a tubo DN 25									
			В	B Flangia DN 25 PN 16								
			С	Flangia ANSI 1"								
			D	D Flangia JIS 10K 25A								
			Е	Attacco filettatura interna NPT ½								
			Materiale di tenuta									
				1	EPDM							
				2	FPM (Viton®)							
			3 Chemraz									
				Elementi supplementari								
					10 Versione base							
					30 Con certificato di collaudo 3.1B conforme a EN 10204							
CPA240-					Codice d'ordine completo							

# Connessioni tubi flessibili per camera di pulizia

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, PVDF, G ¼, D12

numero d'ordine 51511724

Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, acciaio inox 1.4404 (AISI 316L), NPT  $^{1}\!\!/_4$ ", D12 numero d'ordine 51511725

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, PVDF, NPT 1/4", D12

numero d'ordine 51511726

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, acciaio inox 1.4404 (AISI 316L), NPT  $^{1}\!\!/\!\!4$  ", D16

numero d'ordine 51511722

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, PVDF, NPT 1/4", D16

numero d'ordine 51511723

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, acciaio inox 1.4404 (AISI 316L), G 1/4", D16

numero d'ordine 51511590

■ Set connessioni tubi flessibili,

per armature Cleanfit, PVDF, G ¼", D16

numero d'ordine 51511591

#### Interruttori di soglia

• Set di interruttori di soglia pneumatici (2 pezzi);

numero d'ordine 51502874

■ Set di interruttori di soglia elettrici, Ex e Non-Ex (2 pezzi);

numero d'ordine 51502873

# Valvola di regolazione pneumatica

 Valvola di regolazione pneumatica per limitare la velocità movimento dell'armatura, numero d'ordine 51511990

# Tenuta di sicurezza entrata/uscita

■ Tenuta di sicurezza uscita, versione pneumatica, per scarico camera di pulizia:

G ¼, codice d'ordine 51511929

NPT  $\frac{1}{4}$ , codice d'ordine 51511934

■ Tenuta di sicurezza uscita, versione manuale, per scarico camera di pulizia:

G ¼, codice d'ordine 51511937

NPT 1/4, codice d'ordine 51511938

■ Valvola di non ritorno (tenuta di sicurezza ingresso) per carico camera di pulizia,

G ¼, codice d'ordine 51511939

NPT 1/4, codice d'ordine 51511940

## Sensori

#### Elettrodi in vetro

■ Orbisint CPS11/CPS11D

elettrodo di pH per applicazioni di processo, con membrana in PTFE, tecnologia Memosens opzionale; Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TIO28/C07/en)

Orbisint CPS12

Elettrodo ORP per applicazioni di processo, con diaframma in PTFE;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI367/C07/en)

■ Ceraliquid CPS41

Elettrodo di pH con diaframma in ceramica e soluzione elettrolitica a base di KCl liquido;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI079/C07/en)

■ Ceraliquid CPS42

Elettrodo ORP con diaframma in ceramica e soluzione elettrolitica a base di KCl liquido; Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI079/C07/en)

■ Ceragel CPS71/CPS71D

Elettrodo di pH con sistema di riferimento a doppia camera e ponte elettrolitico integrato, tecnologia Memosens opzionale;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI125/C07/en)

Ceragel CPS72

Elettrodo ORP con sistema di riferimento a doppia camera e ponte elettrolitico integrato; Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI374/C07/en)

■ Orbipore CPS91/CPS91D

Elettrodo di pH con diaframma a giunzione aperta per fluidi con elevate quantità di incrostazioni e sporcizia, tecnologia Memosens opzionale;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI375C/C07/en)

#### Sensori ISFET

■ Tophit CPS471

Sensore IsFET sterilizzabile e autoclavabile per alimenti e prodotti farmaceutici, tecnologia di processo, trattamento delle acque e biotecnologie;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI283/C07/en)

■ Tophit CPS441

Sensore ISFET sterilizzabile per prodotti a bassa conducibilità, con soluzione elettrolitica a base di KCl liquido;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI352/C07/en)

■ Tophit CPS491

Sensore ISFET con diaframma a giunzione per prodotti che determinano elevate quantità di incrostazioni e sporcizia;

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI377/C07/en)

#### Soluzioni tampone

#### pН

Soluzioni tampone tecniche, accuratezza pH 0,02, secondo NIST/DIN

- pH 4,0 rosso, 100 ml, codice d'ordine CPY 2-0
- pH 4,0 rosso, 1000 ml, codice d'ordine CPY 2-1
- pH 7,0 verde, 100 ml, codice d'ordine CPY 2-2
- pH 7,0 verde, 1000 ml, codice d'ordine CPY 2-3

Soluzioni tampone tecniche monouso, accuratezza pH 0,02, secondo NIST/DIN

- pH 4,0 20 x 20 ml, codice d'ordine CPY 2-D
- pH 7,0 20 x 20 ml, codice d'ordine CPY 2-E

#### ORP

Soluzioni tampone tecniche per elettrodi redox

- +225 mV, pH 7, 100 ml; numero d'ordine CPY 3-0
- +468 mV, pH 0, 100 ml (0.026 US gal.); numero d'ordine CPY 3-1

#### Cavi

### ■ Cavo di misura speciale CPK9

Per sensori con testa a innesto TOP68, per applicazioni ad alta temperatura e ad alta pressione, IP 68 Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI118C/C07/en)

■ Cavo di misura speciale CPK1

Per elettrodi pH-/redox con testa innesto GSA

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI118C/C07/en)

■ Cavo di misura speciale CPK12

Per elettrodi in vetro di pH/redox e sensori ISFET con testa a innesto TOP68 Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI118C/C07/en)

■ CYK10 Cavo dati Memosens

Per sensori di pH digitali con tecnologia Memosens (CPSxxD)

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI376C/C07/en)

#### Trasmettitori

### ■ Liquisys M CPM223/253

Trasmettitore per pH e ORP, custodia da campo o montaggio a fronte quadro,  ${\sf Hart}^{\otimes}$  o PROFIBUS disponibile,

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI194C/C07/en)

■ Mycom S CPM153

Trasmettitore per pH and ORP, versione a uno o due canali, Ex o Non-Ex,

Hart® o PROFIBUS disponibile,

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI233C/C07/en)

# Sistemi di misura, pulizia e calibrazione

#### ■ Topcal S CPC300

Sistema di misura, pulizia e calibrazione completamente automatico; Ex o Non-Ex, pulizia e calibrazione in loco, monitoraggio automatico del sensore

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI236C/C07/en)

■ Topclean S CPC30

Sistema di misura e pulizia completamente automatico; Ex o Non-Ex, pulizia in loco, monitoraggio automatico del sensore

Ordini in base alla Struttura dei pacchetti di prodotti, ved. Informazioni tecniche (TI235C/C07/en)

## Sede Italiana

Endress+Hauser Via Donat Cattin 2/a 20063 Cernusco s/N Milano Italy

Tel. +39 02 92 19 21 Fax +39 02 92 19 23 62 www.endress.com info@it.endress.com



